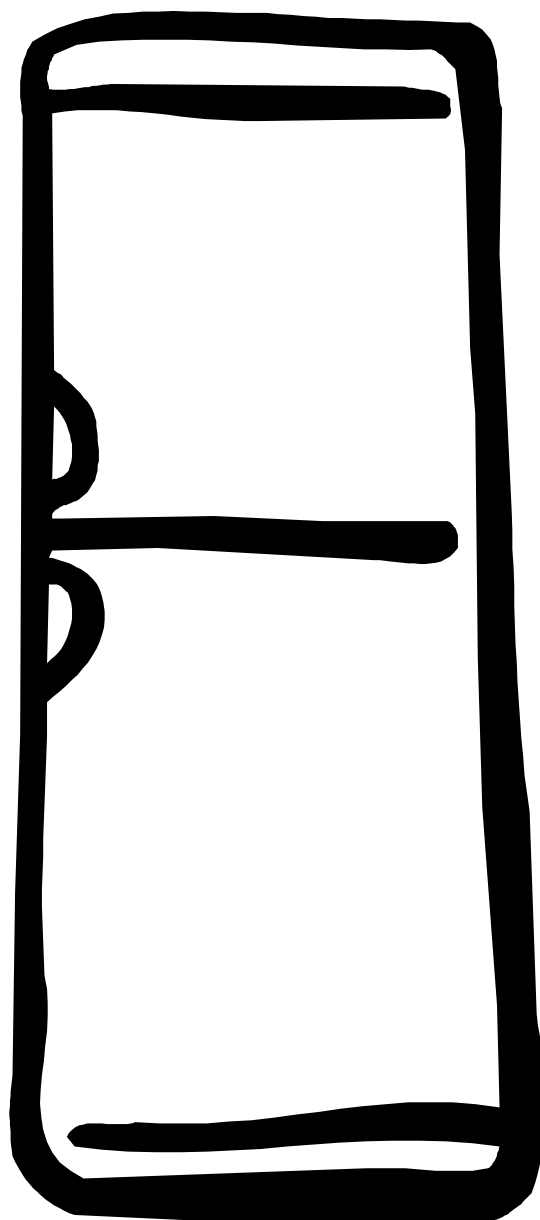


Œĩ ēĩ àèëuí èê - ì î ðĩ çèëuí èê

ÈÍ ÑÒÐÓÊÖÈß Ì Î ÝÊÑÏ ËÓÀÒÀÖÈÈ



ERZ36700W, ERZ36700X

Óeàçàí èÿ ï î áâçí î àñí î ñòè ýêñí è óàòàöèè

Ààø í î áù é õí èí àèèúí èè ì î æò ì áèààòò ò óí èòèÿ ì è, èí òí ðù ò í á áù èí à ààø àì ì ðàáù áóù àì õí èí àèèúí èèà. Í î ýòí ì ó ñí àñòí ÿù áé èí ñòðóèèèáé ñèàáóáò òò àòàèúí î î çí àèí ì èòñÿ. Èí ñòðóèèèè ñèàáóáò ñí ððàí èòù, àèÿ òí ã ÷òí áù àþ ì î æí áù èí àí ñí î èüçí ààòñÿ ì î çæà èèè ì áðààòò áà àí çí î æí ì ó í àí ì ó àèààèüóó õí èí àèèúí èèà.

Ýòè ì ðàáí ñòàðáæí èÿ ì ðèàááí ù àèÿ ààø áé áâçí î àñí î ñòè. Í áÿçàòàèúí î î çí àèí ì ùòñí ñ í èí è ì áðàá óñòáí î àèí é èèè èñí î èüçí ààí èáí ì ðèáí ðà. Ààø à áâçí î àñí î ñòù î ÷áí ù ààæ à àèÿ í àñ. Àñèè áù ñí ì í áààáòñí, ì ðààèèúí î èè áù ì í ýèè ì ðèàááí í ù á ðàèí ì áí ààòèè, ì î çáí í èòá í àì í à èí ò í ðì àòèí í í óþ èèí èþ Electrolux: (495) 937-78-37.

Àèÿ ì î èüçí ààòàèÿ

- Áàí í ù é õí èí àèèúí èè ì ðàáí àçí à÷áí àèÿ ððàí áí èÿ ì ðí áóèòí à ì èòáí èÿ á í áù ÷í ù ð áù òí áù ð óñèí àèÿð á ñí î ðàáòñòàèè ñ í àñòí ÿù áé èí ñòðóèèèáé.
- Èàè á õí èí àèèúí èèà, òàè è á ì î ðí çèèúí î ì ðààèáí èè í á ñèàáóáò ððàí èòù àçòù áí î ì àñí ù á æçú èèè æèàèí ñòè, òàè èàè ýòí ì î æò ì ðèàáñòè è ððàáí àì è ì î áðáæáí èÿ èí òù áñòà.
- È ðàñí î èí æáí í ù í áí óòè è á çàáí áé ÷àñòè õí èí àèèúí èèà áàòàèÿ ñèñòáí ù ì ðèàááí èÿ í á áí èáí ù ì ðèèàñàòñÿ ì ñòðù á ì ðàáí àòù. Á ñèó÷áá áí çí èèí ááí èÿ ì ðí áí èí ù á ñèñòáí á ì ðèàááí èÿ õí èí àèèúí èè ì î áðáèèòñÿ è ððàí ÿù èàñÿ á í áí ì ðí áóèòù ì î áóò èñí î ðòèòñÿ.
- Áí î ðí çèèúí î ì ðààèáí èè í á ñèàáóáò ððàí èòù áàçèðí áàí í ù á í àí èòèè èèè áóòù èèè ñ æèàèí ñòùþ. Ñòàèèÿ í ù á áóòù èèè ì î áóò ððáñí óòù.
- Õí èí àèèúí èè èí áàò çí à÷èòàèúí ù é ááñ. Èðàÿ èí ðí óñà èèè áù ñòóí àþ ù èá ÷àñòè ì î áóò ì èàçàòñÿ ì ñòðù ì è. Í ðè ì áðáí áù áí èè õí èí àèèúí èèà ñèàáóáò ñí áèþ áàòù ì ñòí ðí æí î ñòù è ì î èüçí ààòñÿ çàù èòí ù ì è ì áð÷àòèàì è.

Áâçí î àñí î ñòù áàòàé

- Ñèàáèòá çà òáí, ÷òí áù áàòè í á èãàèè ñ ðàáèÿòí ðàí è è áí óòáí í èí è áàòàèÿ ì è õí èí àèèúí èèà.

Óèèèèçàòèÿ ñòàðí áí

Õí èí àèèúí èèà

Áù í ùòá àèèèó èç ðí çàòèè è ì áðáæáí èàáàèü ì èòáí èÿ èàè ì î æí áèèæá è çàáí áé ì áí áèè õí èí àèèúí èèà. Óáí ñòí áàòùòáñí á òí ì, ÷òí áñá çàí èè è çàù áèèè ñí ÿòù ñ õí èí àèèúí èèà áí èçááæá èáí áñ÷àñòí ù ðñèó÷ááá ñí àèáí ùèè è áàòù è. Èó÷ á áñáñ ñí ÿòù áàáòù ì èí î ñòùþ. Í î ñòàðáéòáñí í á ì î áðáèèòù ñèñòáí ó ì ðèàááí èÿ õí èí àèèúí èèà. Èçí èÿòèÿ è ñèñòáí à ì ðèàááí èÿ ì î áóò ñí áàòæáòù á ñááá áðááí ù á àèÿ î çí í í é í áí èí ÷èè ì àòàèèèè. Í î ýòí é æá ì ðè÷èí á õí èí àèèúí èè ñèàáóáò ñààòù í á ñí î ðàáòñòàóþ ù èè í óí èòòèèèçàòèè (áí î. èí ò í ðì àòèí í í æí î ì èó÷èòù áí áñòí í é àáí èí èñòàòèè).



Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит

утилизации в качестве бытовых отходов.

Вместо этого его следует сдать в

соответствующий пункт

Вместо этого его

следует сдать в соответствующий пункт

последующей утилизации. Соблюдая

правила утилизации изделия, Вы можете

предотвратить причинение окружающей

среде и здоровью людей потенциального

ущерба, который возможен, в противном

случае, вследствие неподобающего обращения

с подобными отходами. За более подробной

информацией об утилизации этого изделия

просьба обращаться к местным властям, в

службу по вывозу и утилизации отходов или в

магазин, в котором Вы приобрели изделие.

Указания по безопасности эксплуатации	2
Для пользователя	2
Безопасность детей	2
Утилизация старого холодильника	2
Перед началом эксплуатации	4
ДИСПЛЕЙ	5
Первое включение	6
Важная информация	6
Выключение	6
Функциональное меню	6
Установка Времени	6
Выбор/Выключение/Включение одной из камер прибора	6
Установка температуры	6
Отключение одной из камер	7
Блокировка от вмешательства детей	7
Функция Покупки	7
Функция Эко-режим	7
Замораживание свежих продуктов	7
Функция быстрого охлаждения напитков Охлаждение Напитков	8
Использование холодильной камеры	8
Установка температуры	8
Зона свежих продуктов	8
« Природная свежесть »	9
Регуляция влажности воздуха	9
Использование морозильной камеры	9
Хранение замороженных продуктов	9
Важная информация	9
Сигнализация повышенной температуры	10
Сигнализация открытой двери	10
Внутреннее пространство холодильника	10

Практические советы	12
Советы по экономии энергии	12
Хранение продуктов	12
Экология	12
уход	13
Снятие вентиляционной решетки	13
Чистка	13
Размораживание холодильника	14
Размораживание морозильника	14
Замена лампы внутреннего освещения	14
Замена угольного фильтра	15
Когда холодильник не используется	15
В случае возникновения неисправности	15
Технические данные	17
Монтаж	17
Кабель питания	17
Распаковка	17
Снятие транспортировочных опор	18
Чистка	18
Установка угольного фильтра	18
Перевешивание дверцы	18
Установка	18
Подключение питания	19

В данном руководстве используются следующие символы



Важная информация, касающаяся Вашей безопасности и о том, как избежать повреждения машины



Общая информация и полезные советы



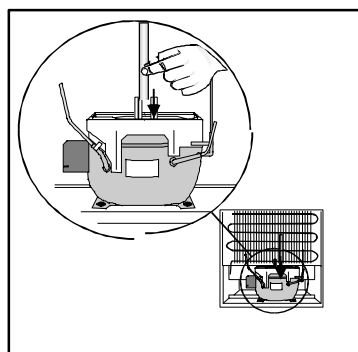
Информация по охране окружающей среды

İ ađăă í à÷àëî ì ýêñî ëóàòàöèè

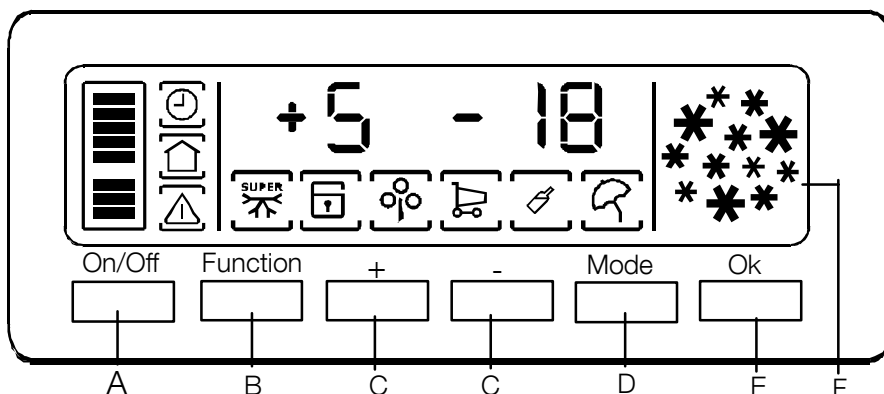
Óñòáí î äèòá òí ëí äèëüí èë í à ì áñòí è áñí î í ëí èòá ÷èñòëó î í ëñáí í ù ì á ðàçáäëá “î î í òàæ” î áðàçí ì . Óáí ñòí ááðóòáñü á òí ì , ÷òí ðàñí î ëí æáí í ù é çà òí ëí äèëüí èëí ì ø ëáí á òàëí é áí áñ ááááò á èñí àðèòáëüí ù é î î ááí í .



İ ađăă òáí èàë áñòáäèòü äèëëó á ðí çàòëó è áëëp ÷èòü òí ëí äèëüí èë á î áðáñ é ðàç, áí ó ñëááóáò áàòü î òñòí ýòññý á òá÷áí èá 4 ÷áñí á, áëý òí á ÷òí áñ æëáëñ ñòü ñèñòáí ù î òëáæááí èý óñí áëà ñááëáí ñèðí áàòññý. Á î ðí òèáí î ñèó÷áá èí ì î ðáññí ð òí ëí äèëüí èëà ì î æòòí áðáäèòññý.



ДИСПЛЕЙ



- A** Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- B** Кнопка Функции
- C** Кнопка установки температуры
- D** Кнопка MODE
- E** Кнопка подтверждения выполненной установки
- F** Контрольный индикатор температуры и функций

-  Если данный индикатор горит, это означает, что соответствующее ему отделение холодильника работает;

Мигающий индикатор показывает, к какому отделению холодильника будут применены выполняемые Вами операции;

-  Сигнализация повышенной температуры и индикатор звуковой сигнализации открытой двери (если данная функция имеется);
-  Если данный индикатор горит, то показываемая на дисплее температура соответствует температуре окружающей среды;
-  Индикатор положительной температуры;
-  Индикатор отрицательной температуры;
-  Индикатор температуры;
-  Индикатор функции блокировки от вмешательства детей;
-  Индикатор функции Покупки;
-  Индикатор функции Охлаждение Напитков;
-  Индикатор функции Быстрое Замораживание;
-  Индикатор функции Эко-режим.
-  Индикатор функции Времени
-  Индикатор функции Отпуск.

Первое включение

Если при включении прибора в электрическую розетку дисплей не загорится, нажмите кнопку включения холодильника (A).

Сразу после включения холодильник будет находиться в аварийном режиме. На дисплее будет мигать показание температуры и будет звучать звуковой сигнал.

Чтобы выключить звуковой сигнал, нажмите кнопку (E) (см. также раздел «Сигнализация повышенной температуры»). Индикатор  или  продолжит мигать, а индикатор **8.8** будет показывать максимальную зафиксированную температуру в холодильнике.

Для надлежащего хранения продуктов питания включите функцию Эко-режим, которая устанавливает следующие температуры:

+5°C – в холодильной камере

-18°C – в морозильной камере

- Перед помещением продуктов в морозильную камеру подождите, пока температура в ней опустится до -18°C.
- Для того чтобы установить другую температуру, см. раздел «Установка температуры».

Важная информация

Если дверь холодильника остается на несколько минут приоткрытой, внутреннее освещение через несколько минут автоматически выключится. После этого, чтобы внутреннее освещение снова заработало, необходимо закрыть и вновь открыть дверь.

Выключение

Для того, чтобы выключить прибор, нажмите и удерживайте нажатой кнопку (A) в течение более 1 секунды. На температурном дисплее будет показан обратный отсчет 3-2-1.

Функциональное меню

При нажатии на кнопку D происходит вызов функционального меню. Выбор функции необходимо подтвердить путем нажатия кнопки E. Если в течение нескольких секунд кнопка E не будет нажата, дисплей переключится в обычный рабочий режим.

Имеются следующие функции: холодильной камеры

Блокировка от вмешательства детей

Покупки

Эко-режим

Быстрое замораживание

Охлаждение

Функция Отпуск

Установка Времени

Функция времени активируется при помощи нажатия кнопок +/- (C/C). Сперва выставьте часы, подтвердите кнопкой E, затем задайте минуты и также подтвердите кнопкой E. Примечание! После отключения электричества время каждый раз необходимо выставлять заново.

Выбор/Выключение/Включение одной из камер прибора

Установка температуры

Установка температуры осуществляется при помощи кнопки (B) для выбора камеры холодильника и кнопки (C/C) непосредственно для установки температуры.

При нажатии на кнопку (C/C) на индикаторе мигает текущая заданная температура. Для подтверждения настройки температуры нажмите кнопку (E).

Раздастся звуковой сигнал, и на дисплее на несколько секунд появится новое заданное значение температуры, а затем будет показано текущее значение температуры в камере холодильника.

Вновь заданная температура должна быть достигнута в течение 24 часов.

После длительного периода, в течение которого холодильник не использовался, нет необходимости заново устанавливать температуру, поскольку она сохраняется в памяти прибора

Внимание!

Во время периода стабилизации температуры после первого включения прибора отображаемая на дисплее температура может не соответствовать заданной температуре.

Отключение одной из камер

Для выключения одной из камер холодильника выберите ее, нажимая на кнопку В, а затем нажмите кнопку (А). На дисплее появится обратный отсчет.

Функция Температура окружающей среды

Функция Температура Окружающей Среды включается посредством нажатия кнопки В (при необходимости – несколько раз), пока на дисплее не загорится соответствующий индикатор .

В этом режиме на дисплее отображается температура окружающей среды.

В течение нескольких секунд после выбора данной функции нажмите кнопку Е для подтверждения. Прозвучит звуковой сигнал, индикатор продолжит гореть.

Вы можете отменить данную функцию в любое время. Для этого нажимайте кнопку В, пока соответствующий индикатор не начнет мигать, и нажмите кнопку Е для подтверждения.

Блокировка от вмешательства детей

Функция Блокировка От Вмешательства Детей включается посредством нажатия кнопки D (при необходимости – несколько раз), пока на дисплее не загорится соответствующий индикатор . В течение нескольких секунд после выбора данной функции нажмите кнопку Е для подтверждения. Прозвучит звуковой сигнал, индикатор продолжит гореть.

В этом режиме кнопки управления блокируются, и изменение настроек холодильника невозможно.

Вы можете отменить данную функцию в любое время. Для этого нажимайте кнопку D, пока соответствующий индикатор не начнет мигать, и нажмите кнопку Е для подтверждения.

Функция Покупки

Если Вам необходимо поместить в холодильник большое количество продуктов, мы рекомендуем включить функцию Покупки, чтобы продукты быстрее охладились и во избежание повышения температуры других хранящихся в холодильнике продуктов.

Функция Покупки включается посредством нажатия кнопки D (при необходимости – несколько раз), пока на дисплее не загорится соответствующий индикатор . В течение нескольких секунд после выбора данной функции нажмите кнопку Е для

подтверждения. Прозвучит звуковой сигнал, индикатор продолжит гореть.

Функция Покупки автоматически выключится примерно через 6 часов.

Вы можете отменить данную функцию в любое время. Для этого нажимайте кнопку D, пока соответствующий индикатор не начнет мигать, и нажмите кнопку Е для подтверждения.

Функция Эко-режим

Функция Эко-режим включается посредством нажатия кнопки D (при необходимости – несколько раз), пока на дисплее не загорится соответствующий индикатор .

В течение нескольких секунд после выбора данной функции нажмите кнопку Е для подтверждения. Прозвучит звуковой сигнал, и индикатор продолжит гореть.

В этом режиме в холодильнике будут автоматически созданы наиболее оптимальные температурные условия для хранения продуктов (+5°C и -18°C).

Вы можете отменить данную функцию в любое время. Для этого измените заданную температуру для одной из камер холодильника.

Замораживание свежих продуктов

Морозильная камера пригодна для долгосрочного хранения замороженных полуфабрикатов и для замораживания свежих продуктов.

Максимальное количество продуктов, которое можно заморозить за 24 часа, указано на фирменной табличке.

Чтобы заморозить максимально возможное количество продуктов, положите продукты непосредственно на охлаждающую поверхность (достаньте из холодильника ящик).

Если Вы замораживаете пищу в ящике для продуктов, ее максимальный объем следует несколько уменьшить.

Помещайте замораживаемые продукты в отделение со знаком , поскольку это наиболее холодное место.

При замораживании свежих продуктов необходимо включить функцию Быстрое Замораживание. Для этого нажимайте кнопку D (при необходимости – несколько раз), пока на дисплее не загорится соответствующий индикатор . В течение нескольких секунд после выбора данной функции нажмите кнопку Е для подтверждения. Прозвучит звуковой сигнал, и на дисплее воспроизведется некоторая анимация.

Загрузите продукты в морозильную камеру через 24 часа после начала интенсивного охлаждения.

Для замораживания требуется 24 часа. В это время не помещайте в морозильную камеру дополнительные продукты.

Данная функция автоматически выключится через 52 часа.

Вы можете отменить данную функцию в любое время. Для этого нажимайте кнопку D, пока соответствующий индикатор не начнет мигать, и нажмите кнопку E для подтверждения.

Функция быстрого охлаждения напитков Охлаждение Напитков

Данная функция имеет две области применения. Первая – быстрое охлаждение консервных банок/бутылок на полке для быстрого охлаждения, вторая – охлаждение большого количества продуктов, имеющих комнатную температуру.

Функция Охлаждение Напитков, включается посредством нажатия кнопки D (при необходимости – несколько раз), пока на дисплее не загорится соответствующий индикатор .

В течение нескольких секунд после выбора данной функции нажмите кнопку E для подтверждения. Прозвучит звуковой сигнал, индикатор продолжит гореть.

Функция Покупки автоматически выключится примерно через 6 часов.

Вы можете отменить данную функцию в любое время. Для этого нажимайте кнопку D, пока соответствующий индикатор не начнет мигать, и нажмите кнопку E для подтверждения.

Использование холодильной камеры

Установка температуры

Температуру можно изменять в пределах от +3°C до +8°C.

Во время нормальной работы индикатор показывает температуру в холодильной камере.

Внимание!

Отображаемая и заданная температуры могут отличаться. Это нормально, в особенности если:

- Изменение настройки температуры было выполнено недавно.
- Длительное время была открыта дверь холодильника.
- В холодильник была помещена теплая пища.

Зона свежих продуктов «Природная свежесть»

В зоне свежих продуктов поддерживается температура, слегка превышающая 0°C. Не нуждается в регулировки температуры пользователем.

Зона свежих продуктов «Природная свежесть» снабжена двумя ящиками, разделёнными крышкой.

В нижнем ящике поддерживается более высокая влажность воздуха, в связи с чем в нём рекомендовано хранить ягоды, фрукты и овощи. Верхний ящик задуман для хранения мясных продуктов, рыбы и птицы.

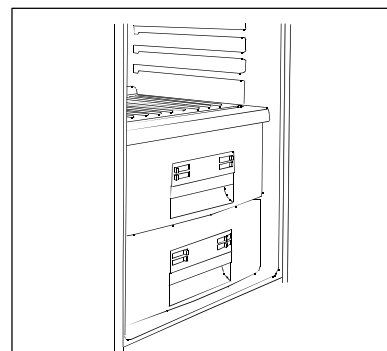
Продукты, не пригодные для хранения в зоне свежих продуктов «Природная свежесть»:

- Чувствительные к холоду фрукты, такие как бананы, плоды дынного дерева, маракуйя, авокадо и цитрусовые.
- Чувствительные к холоду овощи, такие как сладкий перец, огурцы, кабачки, баклажаны, картофель и помидоры.
- Недозревшие фрукты и овощи, к примеру, груши.

Материалы, подходящие для упаковки продуктов:

- герметичные полиэтиленовые пакеты и обёрточная бумага;
- пластмассовые судки с крышками;
- алюминиевая фольга.

Перед тем, как поместить продукты в зону свежих продуктов «Природная свежесть», поместить их в упаковку. При таком хранении, продукты дольше сохранят свой аромат, свежесть и цвет.



Регуляция влажности воздуха

Оба ящика снабжены регулирующимися отверстиями для прохода воздуха. Степень открытия отверстий может регулироваться скользящими движками, что позволяет варьировать влажность внутри ящиков.

Когда отверстия для прохода воздуха открыты, воздух циркулирует сильнее, а влажность внутри ящика становится ниже.

При закрытых отверстиях для прохода воздуха его естественная влажность сохраняется дольше.

При экстремальной влажности, пожалуйста, откройте полностью отверстия для прохода воздуха.

Функция Отпуск

При включении функции Отпуск заданная температура в холодильной камере составляет +15 °C. Это дает Вам возможность при долгом отсутствии (например, если Вы уезжаете в летний отпуск) оставить холодильник пустым и закрытым, не опасаясь образования неприятного запаха.

Для включения функции Отпуск выберите этот режим кнопкой D.

Нажмите кнопку E для подтверждения.

Холодильник находится в энергосберегающем режиме "Отпуск". 

Внимание!

В режиме "Отпуск" холодильная камера должна быть пустой.

Использование морозильной камеры

Морозильная камера отмечена символом



. Это означает, что она пригодна для замораживания свежих и хранения замороженных продуктов питания.

Установка температуры

Температуру можно изменять в пределах от -15°C до -24°C.

Мы рекомендуем установить в морозильной камере температуру -18°C. При этой температуре гарантируется надлежащее замораживание и хранение продуктов.

Внимание!

Во время периода стабилизации температуры после первого включения

прибора отображаемая на дисплее температура может не соответствовать заданной температуре.

Внимание!

Отображаемая и заданная температуры могут отличаться. Это нормально, в особенности если:

- Изменение настройки температуры было выполнено недавно.
- Длительное время была открыта дверь холодильника.
- В холодильник была помещена теплая пища.

Разница между температурами в отдельных частях морозильной камеры может достигать 5°C. Это нормальное явление.

При нормальной работе индикатор показывает наиболее высокую температуру в морозильной камере.

Хранение замороженных продуктов

При первом включении или после длительного периода, в течение которого холодильник не использовался, перед загрузкой продуктов дайте холодильнику поработать, по меньшей мере, 12 часов.

Для достижения наилучших результатов:

если необходимо загрузить большое количество продуктов, достаньте из холодильника все ящики для хранения и разложите продукты непосредственно на полках.

Не превышайте максимально допустимый предел загрузки холодильника, указанный

сбоку верхнего отделения (если имеется) 

Важная информация

В случае случайного размораживания, например, при отключении электроэнергии, если холодильник был выключен длительное время, превышающее указанное в технических характеристиках значение "время роста температуры", необходимо как можно скорее употребить в пищу размороженные продукты или приготовить их и снова заморозить (после остывания).

Сигнализация повышенной температуры

При повышении температуры в морозильной камере (например, при отключении электроэнергии) холодильник подает следующие сигналы:

- мигает показание температуры;
- мигает индикатор морозильной камеры ■ ;
- мигает символ Δ ;
- звучит звуковой сигнал.

При восстановлении нормальной рабочей температуры:

- звуковой сигнал выключается;
- показание температуры продолжает мигать;

Для отключения сигнализации нажмите кнопку E. При этом на индикаторе 8.8 на несколько секунд появится значение максимальной зафиксированной в морозильной камере температуры.

Вы можете отключить звуковой сигнал еще до восстановления нормальной рабочей температуры при помощи кнопки E.

Сигнализация открытой двери

Звуковая сигнализация включится, если дверь будет оставаться открытой более 5 минут.

При включении сигнализации открытой двери:

- мигает индикатор соответствующей камеры холодильника ■ ;
- мигает символ Δ ;
- звучит звуковой сигнал.

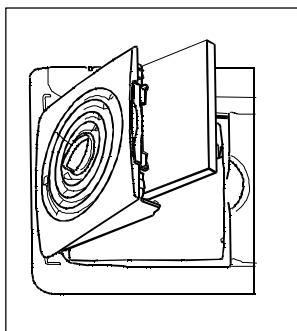
Для выключения звукового сигнала нажмите кнопку (E).

При восстановлении нормальных рабочих условий (дверь закрыта):

- звуковая сигнализация выключается.

Оóí êöëÿ óã ëüí î ãî êëüððà:

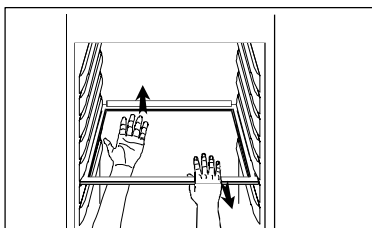
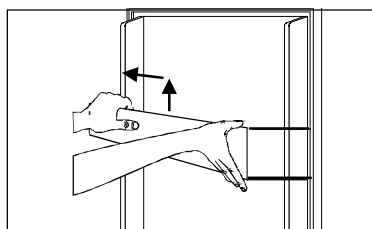
Âñððîí áí í ù é óã ëüí ù é ô ëëüðð ò ò çãî ëÿâð ðàççî áù àðüí ðí áóëüð ññëëüí ù ì çàí àðî ì ðÿäí ì ñ äðóçëè è ò ðí áóëüðà è ðàê, ÷ðí ÿðí í á äëëÿâð í à ëð äëüñ è çàí àð.



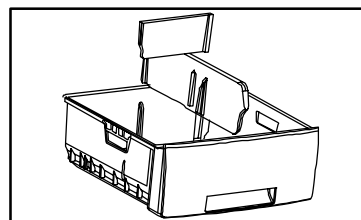
ВНУТРЕННЕЕ ПРОСТРАНСТВО ХОЛОДИЛЬНИКА

Ящик для хранения овощей разделён на несколько отделений для хранения различных видов овощей. Полки и дверные отделения легко снимаются, их можно менять местами. Некоторые полки следует сначала приподнять с задней части, для того чтобы их можно было вытянуть на себя.

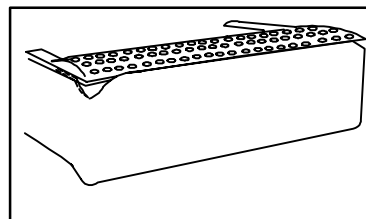
Полку над нижним дверным отделением и отделением для хранения овощей не следует переставлять, так как она обеспечивает правильную циркуляцию воздуха внутри холодильника. Полки с поднятым краем следует устанавливать поднятым краем к задней стенке холодильника, для того чтобы хранимые продукты не касались панели охлаждения.



Ящик для хранения овощей оснащен двумя передвижными перегородками, которые можно устанавливать в одно из пяти положений для разделения разных овощей и фруктов.



Коробка для овощей снабжена разборными вентиляционными окантовками для увеличения циркулирующего воздуха и снижения риска конденсации.



Ì ðàêòè÷àñêèà ñí ààòù

Ñí ààòù íí ýêí íí èè ýí àðæè

- Í àñòí ðàñí í êí æáí èý òí êí àèèuí èèà ñèàáóàò òù àðàèuí í àù áðàòù ñí æàñí í óèàçàí èýì , í ðèààááí í ùí àðàçààèà “í í òàæ”. Í ðààèèuí í óñòàí í àèáí í ù é òí êí àèèuí èè í í ððàáèýáò ì áí ùò á ýí àðæè.
- Í á í ðèðù ààèòà àáàðè òí êí àèèuí èèà ááç í áí áóí àèí í ñòè è í á àáðæèðà èð ñèèð êí ì áí èæ á í ðèðù òí í í êí æáí èè, í í ñí èüéó í ðè ýòí í áóí êí àèèuí èèí í ñòí àáòðáí èü é áí çáóò, ÷òí í ðèáí àèò è í áí í ðààááí í í ÷àñòí í ó àèèð ÷áí èð êí í ðàñí ðà.
- Ñèààèòà çà òáí , ÷òí áù í è÷òí í á ì áð àèí í í ðí àèèuí í ó çàèðù ááí èð ááàðáé òí êí àèèuí èèà.
- Çàì í ðí æáí í ù á í ðí áóèòù ñèàáóàò ðàçí í ðàæààòù á òí êí àèèuí èèà, òàè èàè èð òí êí á ñí èæàòò í í ððàáéáí èà ýí àðæè òí êí àèèuí èèà.
- Ðàñí í êí æáí í ù á çà òí êí àèèuí èèí í êí í ðàñí ð è ñèñòáí ó í ðèàæáí èý ñèàáóàò í áðèí àè÷àñêè ÷èñòèòù í ù èáñí ñí í .
- Í á í íí áù àéòà òáí èü á í ðí áóèòù á òí êí àèèuí èè, ààèòà èí ñí à÷àèà í ñòù òù.
- Í áðáà òáí èàè í íí áñòèòù í ðí áóèòù á ì í ðí çèèuí èè, í ðèààèòà èð á òí êí àèèuí èèà.
- Áí èçááæáí èà í áðàçí ááí èý èçèèð í ááí êí èè÷àñêè èááýí í æ êí ááí ñàòà í ðí áóèòù ñèàáóàò òù àðàèuí í òí àèí áù áàòù.
- Í ðè çàì í ðàæàáí èè í ðí áóèòù á ñèàáóàò òù àðàèuí í ñí áèð áàòù óèàçàí èý, í ðèààááí í ù á á ðàçààèà “Ýèñí èóàòàèèý ì í ðí çèèuí èèà”. Ýòí í íí í æàòí ðááí òáðàèòù í í òáðè ýèèòù ýí àðæè.
- Á ñèèð êí í í èçèí é òáí í áðàòóðá áí óððè ì í ðí çèèuí èèà í áò í áí áóí àèí í ñòè. Í í áóí áýù àý òáí í áðàòóðá í áóí àèòñý á í ðààáèàòí ò -18°Ñ áí -20°Ñ.
- Êí æà ñèí é èááýí í æ êí ááí ñàòà áí ñòèæ áò 3 - 5 ì í , ì í ðí çèèuí èè ñèàáóàò ðàçí í ðí çèòù.
- Ñèààèòà çà òáí , ÷òí áù òí êí òí èòàèuí ù á í ðí èèàèè àáàðáé áù èè ÷èñòù è è í á áù èè í í áðáæáí ù.

Õðáí áí èà í ðí áóèòù á

- ×òí áù òí êí àèèuí èèðááí òàè í í òèí àèèuí ùí í áðàçí í í á ñèàáóàò í íí áù àòù á í ááí æí ðý÷èà í ðí áóèòù è æàèí ñòè, êí òí ðù á ì í áò èñí àðýòùñý.
- Ñòàðàèòáñí í á í í èóí àòù çàì í ðí æáí í ù á í ðí áóèòù , áñèè áù í á ñí í æàòà ñðàçó í í êí æèòù èð í á ððáí áí èà. Ðáèí í áí áóàòñý èñí í èüçí áàòù àèý í áðááí çèè í ðí áóèòù á òáí êí èçí èèðí ááí í ù é êí í òáéí áð. Í í í ðèáù òèè áí í í é ñðàçó í íí áñòèòà í ðí áóèòù á ì í ðí çèèuí èè.
- Ñèààèòà çà òáí , ÷òí áù áñá ððáí ýù èáñý á ì í ðí çèèuí èèáí ðí áóèòù èí àèè ððèèðí áèò áàòù ððáí áí èý, ÷òí áù èñí í èüçí áàòù èð áí í êí í ÷áí èý ñðí èà æ áí í ñòè.
- Áñèè áù ñí í í ááàáòáñí á èà÷áñòáá í ðí áóèòà, áù í ùòá áá èç òí êí àèèuí èèà è í ðí í í èòá èàí áðò (ñí . ðàçààè “×èñòèà è èóí á”).

Ýèí èí àèý

- Èçí èýòèý è ðèààáæáí ò òí êí àèèuí èèà í á ñí ááðæàò áðááí ù ò àèý í çí í í é í áí êí ÷èè ì àòàðèàèí á.
- Êí í ñòðòèèèý òí êí àèèuí èèà òàèí áà, ÷òí í í èáæí ááí í í òèðòáòñý àèý óðèèèèçàòèè.
- Èàèòí àèí áí ÷í ù á ì àðàðèàèü, òàèè ñòàðù á òí êí àèèuí èèè è ì í ðí çèèuí èèè ñèàáóàò áí ñòààèèýòù í á í óí èò òðèèèèçàòèè áòí ðè÷í í æ ñù ðùý. Êí ò í ðí àòèð í í óí èòáò í ðèáí á á óðèèüí í æ í í í èó÷èòù áí áñòí í é ááí êí èñòðàòèè.
- Í ðí áóèòù ñèàáóàò ððáí èòù á ááí èàð è óí àèí áèàð, êí òí ðù á ì í æ í èñí í èüçí áàòù í áí áí í èðáòí í .
- Áèý ÷èñòèè òí êí àèèuí èèà ñèàáóàò èñí í èüçí áàòù í áèòðàèèü ù á ì í ðù èá ñðááñòáà.
- Ñí áèð áàèòà ñí áàòù í í ýêí íí èè ýí àðæè.

СНЯТИЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ РЕШЕТКИ

Ааі òèèùí í í àù ðåø åðèà ì í æåð áù òù ñí ýòà, í àí ðèì åð, àèù áù í í èí àí èù ÷èñòèè. Í åðåå ñí ýðèàì ðåø åðèè í ðèðí éòå åååðù ì í ðí çèèùí í é èàì åðù, í ñàí àí àèòå ðåø åðèè ñ ååðòí èð èðåí èåí èé. Àèù ñí ýðèù ðåø åðèè í òùí èòå åå í à ñååù.

Устанавливая вентиляционную решетку на прежнее место:
Сначала закрепите ее в фиксаторах снизу, а затем прижмите так, чтобы она села на свое место.

× èñòèà

Õí èí àèèùí èè ñèååðåð ðåæèùðí í ÷èñòèè. Í å èñíí í èùçóéòå àèù ÷èñòèè õí èí àèèùí èèà àæåñíèèàí ù å ì í ð ù èå ñðååñòåå, àåðàçèèàí ù åí í ðí ø èè, ñðååñòåå ñèèèùí ù ì çàí àòí ì, í í èèðí èè èèè ÷èñòù ù èå ñðååñòåå, ñí ååðæåù èå í òåèèèàòèèù èèè ñí èðò.

Í ðèèð ÷èòå õí èí àèèùí èè í ò ýèåèòí ñåèè.

× èñòèà àí óòðåí í èð ÷àñòå

Àù ì í éòå àù í èì àð ù èåñù ååðèè è àí óòðåí í èå í í èí ñòè õí èí àèèùí èèà òåí èù ì ðåñòåí ðí í í èòùååí é ñí àù (5 ì è ñí àù í àí í è-èèòå àí àù), í ðí í í éòå àí àí é è àù òðèòå í àñòí. ðåæèùðí í í ðí ååðýéòå ÷èñòí òóòí èí òí èòèèùí ù òí ðí èèååí è åååðåé õí èí àèèùí èèà è í ðè í àí àóí àèì í ñòè í ÷èè àèòå èòí ò çàæèùçí àí èé.

Èàí àè àèù ñòí èà òàèí é àí àù àí óòðè õí èí àèèùí èèà ñèååðåð í àðèí àè-åñèè ÷èñòèè. À ñèò-åå çàñí ðåí èù èàí àè ñèååðåð í ðí ÷èñòèèù èóñíè ì æåíè é í ðí ÷í é èåñèè.

Выдвижной ящик для овощей.

Выдвинуть ящик.

Поднять его над замками и вставить опять в скользящие направляющие. Перевернуть ящик лицевой стороной вниз и выдвинуть.

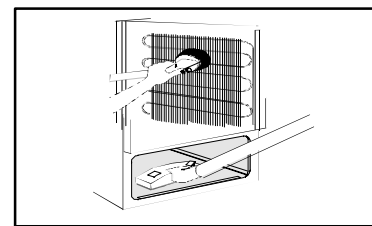
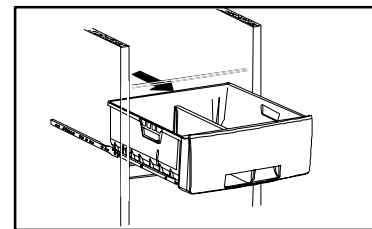
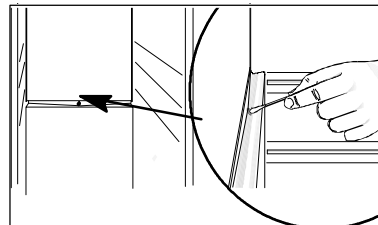
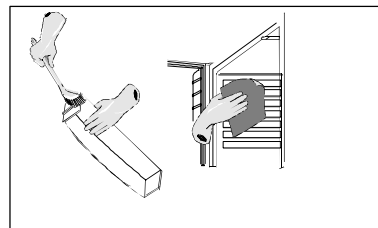
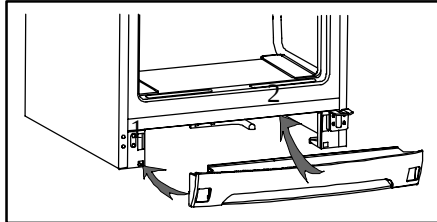
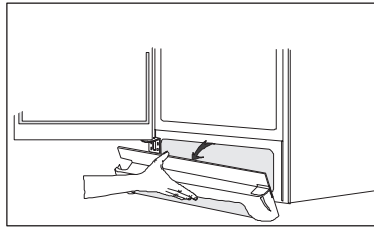
Мыть щадящими моющими средствами и ополаскивать тёплой водой.

Производить сборку в обратном порядке.

× èñòèà í àðóæ ù òí í ååðòí í ñòå

Í ðí òðèòå í àðóæ ù åí í ååðòí í ñòè òåí èí é àí àí é ñ í í ð ù èì ñðååñòååí ì àèù ì ù òùù í í ñóåù. Ñí èì èòå ååí òèèùòèí í í óð ðåø åðèè (ñí .àù ø å) è àù ÷èñòèèàí í ðí ñòðåí ñòåí í í à õí èí àèèùí èèí ñ í í í í ù ùð í ù èåñí ñå. Í àèí èèè ååå ðàçà à æ à í òí ååèæèèòå õí èí àèèùí èèí ò ñòåí ù è í ÷èè àèòå í ðí ñòðåí ñòåí çà í èì, à òàèæå èí í ðåñíí ð è èí í ååí ñòí ð (÷åðí óð ðåø åðèè), ñ í í í í ù ùð í ù èåñí ñå èèè ù àòèè, í í ñèí èùéó í àèí í èåí èå í ù èè í ðèèí àèè è óòóåø àí èð ðåíí òù í ðèèí ðà è í í àù ø àí èð ðåñíí àà ýèåèòí ýí åðæèè.

Àèù òí æ ÷èí àù õí èí àèèùí èè í à òàðèí àè í í è, í ðè í åðåí àù àí èè ååñí ñèååðåð í í àí èì àòù çà í åðååí èè èðåé.



Пользуйтесь декоративными магнитами осторожно, поскольку они могут поцарапать поверхность.



Đàçì í ðàææààì èà òí èí àèèuí èèà

Đàçì í ðàææààì èà òí èí àèèuí èèà í ðí èñòí àèò ààòí ì àòè-àñèè èàææúé ðàç, èí æà èí ì ðáññí ð àú èèþ ðààòñý. Àèý òí æ ð-òí áú ì ðááí òàðàòèòú ì áðàçì ààì èà èçèèø í áã èí èè-àñòàà èàäýí í æ èí í ááí ñàòà:

Đàçì í ðàææààì èà ì í ðí çèèuí èèà

Á í ðí òáññá ýèñí èòàòàòèè ì í ðí çèèuí èèà í à ì í èèàò, à òàèæá àí èòòá ááðòí áã í òààèáí èý, ì áðàçòáòñý í áèí òí ðí á èí èè-àñòàà èàäýí í æ èí í ááí ñàòà. Èí æà òí èú èí à ñèí ý èí í ááí ñàòà àí ñòèæáò 3-5 ì ì, ì í ðí çèèuí èè ñèááòáò ðàçì í ðí çèòú.

Đàçì í ðàææààì èà èí ááò ñí ù ñè àú ì í èí ýòò òí æà, èí æà á ì í ðí çèèuí èèà ððáí èòñý í ááí èúø í á èí èè-àñòàà í ðí áóèòí á.

Áú í ùà èç ì í ðí çèèuí èèà ýù èèè ñ í ðí áóèòáì è. ì í ááòí èòá ýù èèè í à ì í è-í áí ðí òàòàèè ì áðàçì ì, ð-òí áú ááðòí èè ýù èèñòí ýè í áí èæ áí. ì ááòí èòá ýù èèè èàèè -èèáí èçì èýòèí í í ù ì àòáðèàèí ì, í àí ðèí áð, æàçáòí í é áóí àã é èèè áí èèí èí ì. ì ðí áóèòú ì í æ í òàèæá í èí òí òí òí àèí áàòú è ì í èí æèòú á òí èí áí í á ì áñòí, í àí ðèí áð, á òí èí àèèuí èè.

Đàçì í ðàææààì èà ì í æ í òñèí ðèòú, ì í ñòààèà àèý ýòí æ á ì í ðí çèèuí èè ñí ñòáú ñ æ ðý-áé (ì í í á èèí ýù áé) áí áí é.

Áú í ùà ñèèáí í é æèí á è ì í áñòààúòá ì í á í áã í èæ èè ýù èè ì í ðí çèèuí èèà, á èí òí ðú é áóááò ñòáèàòú òàèàý áí àà. Àèý òí æ ð-òí áú ì ñáí áí àèòú ì áñòí àèý ýù èèà, ñí èí èòá ááí ðèýòèí í í óþ ðáø áòéú.

ì í ì áðá ì òàèèààì èý èúàà ì ñòí ðí æ í óààèýéòá áã í èàñòí àññí áí é èèè ááðáäýí í í é èí í àòèí é. Í è á èí áí ñèò-àá í á èñí í èúçóéòá ì ñòðú ò èèè òàðàí àþ ù èòí ðááí áòí á.

ì í ñèá òí æ èàè ì í ðí çèèuí èè ðàçì í ðí çèèñý, àú ðèòá áã í àñòí è áñòààúòá ñèèáí í é æèí á í à ì áñòí.

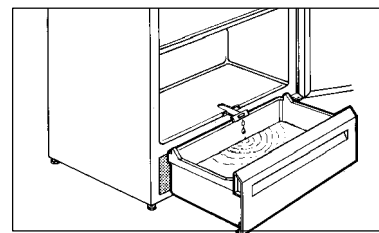
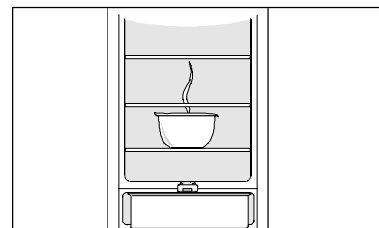
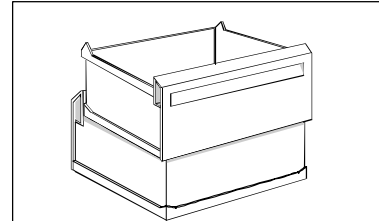
Àèèþ ðèòá ì í ðí çèèuí èè. ì í èí æèòá á í áã í ðí áóèòú òí æà, èí æà ì í ì ðèààèòñý áí í àèèáæù áã óðí áí ý.

Çàì áí à èàì í ù áí óòðáí í áã í ñààú áí èý

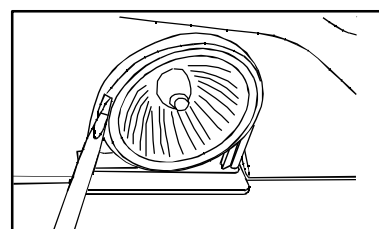
Извлеките лампу, вставив отвертку в выемку на цоколе лампы.

Вставьте новую лампу, установив ее в центральное положение и нажимая на нее до тех пор, пока она не встанет на место

- ì í ì áú àéòá á òí èí àèèuí èè òí èúèí ì ñòú áø èà ì ðí áóèòú ;
- í á ì ðèòú áàéòá áááðú ááç í áí áòí àèí ì ñòè è í á ááðæòá áá ñèèø èí ì áí èæ á ì ðèòú òí ì ì èí æáí èè.



ì ðè ðàçì í ðàææààì èè ì í ðí çèèuí èèà í è á èí áí ñèò-àá í á èñí í èúçóéòá ò áí àèý áí èí ñ èèè áí àèí æ-í ù á òñòðí éñòàà. ñèèø èí ì àú ñí èàý òáí ì áðàòòðà ì í æò ì ðèááñòè è ì í áðáæááí èþ áí óòðáí í èò ì èàñòí àññí àú ò ááòàèáé ì í ðí çèèuí èèà, à ì í ì ááø àý í à í áòí àýù èáñý ì í á í àí ðýæáí èáí ááòàèè ì í ðí çèèuí èèà àèàæà ì í æò ì èàçàòúñý ì ðè-èí í é ýèèèòè-àñèí æ ð í èà.



Çàì áí à óǎi èúí î ǎî ô èèùòðà

Àëy ñî ðàáí áí èy í àèéó÷ð áé ýò ô àèèéáí ñòè í ðè í áú ÷í í ì èñîí èüçí àáí èè óǎi èúí ú é ô èèùòð ñèááóáò çàì áí ýòú áǎǎǎí áí í . Í í áú é óǎi èúí ú é ô èèùòð í í ǎí í ï ðèí áðǎñòè á ààòí ðèçí àáí í í ñáðàèñí í ì óáí òðǎ . Ôèèùòð ðàñîí í èí ǎǎí çà ðǎð áòèí é è áǎí í í ǎí í èçǎèá÷ú, í òèðú á èðú ð èó ×òí áú í òèðú òú èðú ð èó, í àǎ èòǎ í à çàú áèèò ñî ðààà í ò èðú ð èè (1) è í í áǎðí èòǎ èðú ð èó í áðòǎð (2). Í í ñèá ýòí ǎî óǎi èúí ú é ô èèùòð í í ǎí í áú í òòú èç í àí ðààèyð ù èò (3). Í ñòí ðí ǎí í áñòàáúòá áí áí ðààèyð ù èá í í áú é ô èèùòð, ÷òí áú í á í í áðǎàèòú áǎí í í áǎðòí í ñòú.

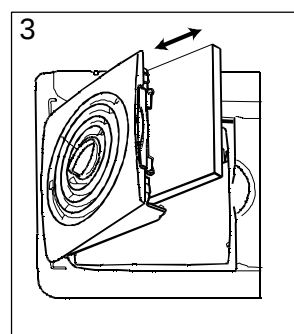
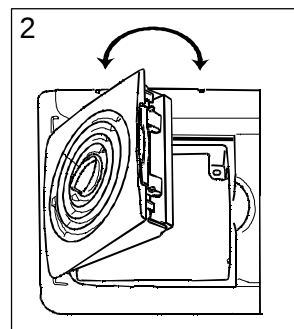
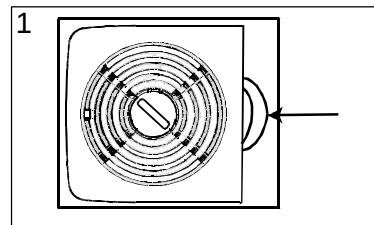
Êí ǎǎà òí èí àèèúí èè í á èñîí èüçóáòñy

Áú èèp ÷èòǎ òí èí àèèúí èè è áú í úòá àèèéó èç ðí çáòèè èèè áú áǎðí èòǎ í ðǎáí ðàáí èòǎèú. Áú í úòá áñá í ðí áóèòú è í ðí èçǎáàèòá ÷èñòèò í ðèáí ðà, èàè í í èñáí í áú ð á. Áí èçǎáǎǎí èá í áðàçí ááí èy í áí ðèyòí í ǎî çàí àòà áááðú òí èí àèèúí èèà ñèááóáòí ñòààèòú áí ðèí òèðú òí í í èí ǎǎí èè. Áñèè áú áñá-òàèè í ñòààèyáòá í ðèáí ð àèèp ÷áí í úí , í í í ðí ñèòá èí ǎî -í èáóáú èçðǎàèà í ðí ááðyòú áǎí ðàáí òó, ÷òí áú í ðǎáí òàðàòèòú í í ð÷ó í ðí áóèòí á á ñèó÷àá í áðú áà á í í àà÷á ýèàèòí ýí áðǎèè.

Á ñèó÷àá áí çí èèí î ááí èy í áèñîí ðàáí î ñòè

Í ðè÷èí à í áèñîí ðàáí í ñòè í í ǎǎò í èàçàòúñy í àñòí èúèí í ðí ñòí é, ÷òí áá í í ǎí í óñòðáí èòú ñáí í ñòí ýòáèúí í . Í áðǎà òáí èàè í áðàòèòúñy á òí í èí í í ÷áí í óp í à òáòí áñèóǎèááí èá è ðáí í í ò ô èòí ó, áí èí àòáèúí í í ðí ÷èòáèòá í èǎǎí ðèááááí í ú á óèàçàí èy.

Í áèñîí ðàáí í ñòú	Áí çí í ǎí ày í ðè÷èí à / Óñòðáí áí èá
Í à áèñîí èáá òáí í áðàòòòú ǎî ðèò ñèí áí è "□"	Í áèñîí ðàáí í ñòú á èçí áðáí èè òáí í áðàòòòú . Í áðàòèòáñy á ààòí ðèçí ááí í ú é ñáðàèñí ú é óáí òð. (Ñèñòáí à í ðèàǎǎí èy í ááñîí á÷èàáò í ààèǎǎú óp òáí í áðàòòòó í ðí áóèòí á, í í èçí áðáí èá òáí í áðàòòòú í á ò óí èòèí í èòòáò)
Çáó÷èò çáóèí áí é ñèǎ àè è í èǎáò èðáñí ày ñèǎ àèúí ày èàí í í ÷èà (Á í í ðí çèèúí èèà ñèèèè í òáí èí)	Áú èèp ÷èòǎ çáóèí áí é ñèǎ àè èí í í èí é ñáðí ñà áààðèéí í ǎî çáóèí áí ǎî ñèǎ àèà. Çáóèí áí é ñèǎ àè í í ááú òú áú çááí òáí , ÷òí í ðèáí ð áú è í ááááí áèèp ÷áí è áí óòðáí í ýy òáí í áðàòòòá áú á ñèèèè í áú ñî èà (ñî . ðàçááè "Áèèp ÷áí èá è ðáðèèòí ááí èá òáí í áðàòòòú "). Áí çí í ǎí í , áááðú áú èá í òèðú òà ñèèèè í áí èǎ è ñòááí òàè áààðèéí ú é ñèǎ àè í òèðú òí é áááðèè.
Á òí èí àèèúí èèà ñèèèè èí í òáí èí	Óñòáí í àèòá áí èáá í èçèçp òáí í áðàòòòó. ðàñîí í èí ǎèòá í ðí áóèòú áí óòè òí èí àèèúí èèà í ààèǎǎú èí í áðàçí í - ñî . ñî í òááòñòáóð ù èè ðàçááè. ðàñîí í èí ǎèòá í ðí áóèòú òàèèí í áðàçí í , ÷òí áú áí çáóòí í á ñáí áí áí í òèðèèèòí áàòú í áǎǎó í èí è. Óáí ñòí ááðúòáñy á òí í , ÷òí áááðú í èí òí í çàèòú òà, à òàèèà á òáèí ñòí í ñòè è ÷èñòí òá áá òí èí òí èòáèúí í é í ðí èèààèè.



Í àèñí ðàáí í ñòù	Âí çì í æí àý í ðè÷èí à / Óñòðáí áí èá
Â òí èí àèèuí èèà ñèèð èí ì òí èí áí í	Óñòáí í àèòá áí èáá áù ñí éòp òáí í áðàòòðó.
Â òí èí àèèuí èè òá÷ò áí àà	Í ðí ÷èñòèòá èáí àè è í òááðñòèá àèý ñòí èà òàèí é áí áù è òáí ñòí ááðùòáí á òí ì , ÷òí í í ì áù áí í ù á á òí èí àèèuí èè í ðí áóèù í á í ðáí ÿòòáòp ò ñòí éó áí áù á èáí àè.
Âí àà òá÷ò í à í í è	Óáí ñòí ááðùòáí á òí ì , ÷òí í àòí àýù èèñý çà òí èí àèèuí èè í ðèáí á àèý ñòí èà òàèí é áí áù áááàò á èñí àðèòáèuí ù é í í ááí í . Ñì . ðàçáàè "í áðáá í à÷àèí ÿèñí éóàòàèè".
Â í í ðí çèèuí èèà ñèèð èí ì òáí èí	Óñòáí í àèòá áí èáá í éçéòp òáí í áðàòòðó. Óáí ñòí ááðùòáí á òí ì , ÷òí áááðù í èí òí í çàèðù òà, à òàèèá á òáèí ñòí í ñòè è ÷èñòí òá áá òí èí òí èòáèuí í é í ðí èèààèè. Í í ì áù áí í ù á á í í ðí çèèuí èè í ðí áóèù í í æè í èàçàòùñý ñèèð èí ì òáí èí ì è. Í í áí æèòá í áñèí èùèí ÷àñí á è ñí í àà í ðí ááðùòá òáí í áðàòòðó. Ðàñí í í æèòá í ðí áóèù òàèèí í áðàçí ì , ÷òí áù áí çàóòí í áñáí áí áí í òèðéóèèðí ààòù ì áæó í èí è.
Â í í ðí çèèuí èèà ñèèð èí ì òí èí áí í	Óñòáí í àèòá áí èáá áù ñí éòp òáí í áðàòòðó. Í ðí ááðùòá, í á áèèp ÷áí èè ðáæè çàí í ðàæèááí èý. Àèñí èáé òáí í áðàòòðó í í èàçù áááò ñàí óp áù ñí éòp òáí í áðàòòðó á èáí áðá. Ñèááí áàòáèuí í , ñòù áñòáí ááí èá ðàçí èòù ì áæó òáí í áðàòòðó é, èí àèòèðòáí í é í à àèñí èáá, è ñòááí áé òáí í áðàòòðó é, çàí áðáí í í è èàèè -èèáí èí ù ñí í ñí áí í , ÿàèýáòñý í í ðí àèuí ù ÿàèáí èáí .
Í áðàçóáòñý ñèèð èí ì ì í í æí èúàà è èí áý	Óáí ñòí ááðùòáí á òí ì , ÷òí áááðù í èí òí í çàèðù òà, à òàèèá á òáèí ñòí í ñòè è ÷èñòí òá áá òí èí òí èòáèuí í é í ðí èèààèè.
Èí ì í ðáññí ð í áí ðáðù áí í ðááí òàáò	Óñòáí í àèòá áí èáá áù ñí éòp òáí í áðàòòðó. Óáí ñòí ááðùòáí á òí ì , ÷òí áááðù í èí òí í çàèðù òà, à òàèèá á òáèí ñòí í ñòè è ÷èñòí òá áá òí èí òí èòáèuí í é í ðí èèààèè. Óáí í áðàòòðó á í í ì áù áí èè, æá óñòáí í àèáí òí èí àèèuí èè, áù ðá í áù ÷ í í é èí í áòí í é òáí í áðàòòðó .
Óí èí àèèuí èè áí í áù á í á ðá áí òàáò, í òèàæááí èá, í ñááù á í èá è ñèæ àèuí ù á èáí í í ÷èè í á áèèp ÷àp òñý	Àèèèá í á áñòààèáí à á ðí çàòèó. Í ðááí ðáí èòáèuí í áðáá ðáè. Í ðèáí ð í á áèèp ÷áí . Í à òí èí àèèuí èè í í ñòí ááò í èòáí èá (í ðí ááðùòá ðí çàòèó ñ í í í í ù ùp èàèí æ -èèáí èí í æí ÿèáèòè÷áñèí æ óñòðí éñòáà).
Óí èí àèèuí èè ñèèð èí ì ð óí èò	Ñèñòáí à í òèàæááí èý í áñèí èùèí ðóí èò í ðè ðááí òá á í ðí òáñ ñá òèðéóýòèè òèàààæáí òá á ñèñòáí á í òèàæááí èý. Í ðè áèèp ÷á í èè è áù èèp ÷áí èè èí í ðáññí ðá ñèù ðèòñý í í ù áèèèááí èá. Í ðè áí ðù ñèèááí èè òèàààæáí òá á òðóáèè í òèàæááí èý ñèù ðáí í óèùñèðòp ù éé çáóé. Óðí ááí ù çáóéà ì áí ÿáòñý á çààèñèí í ñòè í ò ó àçù ðááí òù òí èí àèèuí èèà. Áñèè ðóí èàæóñý ñèèð èí ì ñèèuí ù ì : í ñòí ðí æí í òí æí èòá òðóáèè ñèñòáí ù í òèàæááí èý çà òí èí àèèuí èèí ì , òàè ÷òí áù í í è í á èàñàèèñù áðóá áðóá; áí çì í æí í ðí èèààèè ì áæó òðóáèè è è çááí áé í áí áèùp òí èí àèèuí èèà ñááèí óèèñù, èð ñèááóáò óñòáí í àèòù í à ì áñòí . Òù àòáèuí í ñí áèp áàéòá óèàçáí èý, í ðèááááí í ù á á ðàçáàèá "í í í òáæ".

Í àèñí ðàáí í ñòù	Âí çì í æí ày í ðè÷èí à / Óñòðáí áí èá
Í áðù á á í í àà÷á í èðàí èy	Í á í òèðù ààéòá àááðù òí èí àèèuí èèà ááç í áí áí àèí í ñòè. Á ñèó÷àá í ðí áí èæèðáèuí í ðí í áðù áà á í í àà÷á í èðàí èy í ðí áóèòù ñèááóáòíí áí çì í æí í ñòè í áðáí æèòù á ðááí òàð ù èé òí èí àèèuí í èè. Áñèè í í ñèá í áðù áà á í í àà÷á í èðàí èy í ðí áóèòù í í ðáæ í áí ó òááðáù á, èòí í æí í ñí í àà çàí í ðí çèòù. Áñèè í ðí áóèòù ðàçì í ðí çèèèñù, í í áù æyáyò è í àðí óò èàè ñááæá, èò ñèááóáò í áí ááèáí í í ðèèí òí àèòù è èèáí òí í ðááéòù á í èù ó, èèáí çàí í ðí çèòù á í ðèèí òí àèáí í í àèáá.

Áñèè í àèñí ðàáí í ñòù í á óáááðñy óñòðáí èòù áù ø áóèàçàí í ùí í áðàçì í , í áðàðèðáñù á òí í èí í í ÷áí í óð í à òáí áñèóæèááí èá è ðáí í í òò èòí ó.

Áñèè Áù í áðàù ááðáñù á ñáðáèñí ù é òáí òð í í í áí áó í áí í é èç í áðá÷èñèáí í ù ó í àèñí ðàáí í ñòáé èèè á ðáçóèùòáòá í áñí áèð ááí èy í ðááèè yèñí éóàðàòèè, òí , ààæá á í áðèí á ááéñòáèy æðáí òèè, Áàí , áí çì í æí í , í ðèááðñy í í èàðèòù áù çì á ñí áòèàèèñòà.

Òáóí è÷áñèèá àáí í ù á

Ì í ááèù ERZ36700Q/ERZ36700X

Àí èí ñòù í áòòí : òí èí àèèuí èè 160 è

Зона свежих продуктов 82 л

Ì í ðí çèèèuí èè 87 è

Ø èðèí à 595 ì ì

Áù ñí òà 2000 ì ì

Æéóáèí à 600 ì ì

Í í ððááéáí èá yí áðáèè 315 éÁò÷ á ð á

Èèàññ yí áðáí í í ððááéáí èy A+

Í í ì éí àèuí ày í ì ù í í ñòù 130 Áò

Ì í ù í í ñòù çàí í ðàæèááí èy 14 èáá ñóòèè

Ì í í òàæ

Èàááèù í èðàí èy

Á ñèó÷àá í í áðáæáí èy èàááèy í èðàí èy í ðèáí ðà çàí áí à èàááèy áí èæ á í ðí èçáí àèòùñy òí èúèí àáòí ðèçì ááí í ùí èçáí òí àèðáèáí ñáðáèñí ùí òáí òðí í èèè èáàèèò èòèðí ááí í ùí ñí áòèàèèñòí àèy í ááñí á÷áí èy ááçí í àñí í ñòè í ðèáí ðà.

Ðàñí àèí áèà

Óáí ñòí ááðùòáñù á òí í , ÷òí òí èí àèèuí èè í á í áðáæèñy á í ðí òáññá òðáí ñí í ðòèðí áèè. Í áí çì í æí ù òí í áðáæáí èy òí ñèááóáòí áí ááèáí í í ñí í áù èòù í ðí ààáóó. Óí àèí áí ÷í ù á í àòáðèàèù ñèááóáò ñáàòù á í óí èò óðèèèçàòèè áòí ðè÷í í ðí ñù ðùy. Èí ó í ðí àòèð í á yòí ì ì í æí í í éó÷èòù ó ñí í òááðñòáóð ù èò èí ñòáí òèè.



Í á ááááéòá ááòyí èððàòù ñ óí àèí áí ÷í ùí è ì àòáðèàèáí è. Í í èèyòèèáí í ááy í èáí èà ì í æáò í èàçàòùñy í í àñí í é àèy æèçì è.

Ní yòèà òðàí nì í ðòèðí àí ÷í ù ò í ï ï ð

Èèàééóp èáí òó è òðàí nì í ðòèðí àí ÷í ù á í ï ï ð ù
nèàáóáò òáàèèòù:

- n òí ðòí á ààððáé
- n áí òòðáí í áé nòí ðí ù í àòáèù
- n ï ï èí è

Äëý òí ã ÷òí áù òáàèèòù òðàí nì í ðòèðí àí ÷í ù á
í ï ï ð ù nòáèéýí í í é í í èèè, nì à÷àèà í í òýí èòà
òðàí nì í ðòèðí àí ÷í ù á í ï ï ð ù áí àðáà áí òí ðàí à
áù nòóí á í í èèè. Í ðèí áí èí èòà çàáí èé èðáé
í í èèè, í í òýí èòà í í èéò áí ànòà nì í í ðàí è áí àðáà
è áù í ùòà èð.

Í í á òí èí àèèùí èèàí è í áéí òí ðù ò í í áàèáé
èí áàòny çàòéí èçí èýòéí í í àý í í áóø èà, èí òí ðóp
òáàèéòù í á nèàáóáò

× è nòèà

Í áðáà í à÷àéí ì ýéñí èóàðàòèè òí èí àèèùí èè
nèàáóáò áù í ù òù èçí òòðè ì ýáéí é òðýí èí è,
nì í ÷áí í í é á òáí èí é áí áà n áí áààèáí èàí
nòáàñòàà àëý ðó÷í á ì ù òùý í í nòáù.

Óñòàí í áèà óáí èùí í áí ò èèùòðà

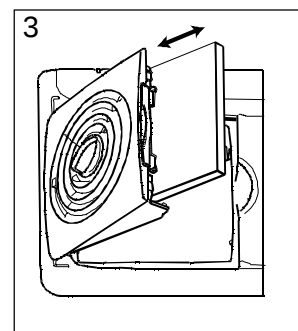
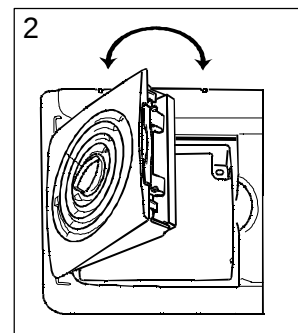
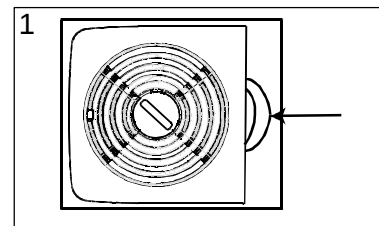
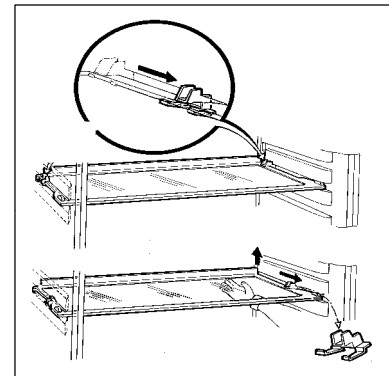
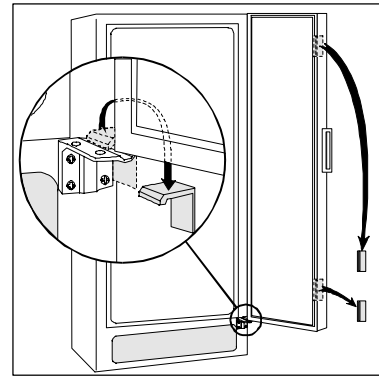
Äëý òáàèè÷áí èý nòí èà ýéñí èóàðàòèè óáí èùí í á
ò èèùòðà, í ðè í í nòààèá í í çàí àéí ááí á
í èàñòèèí áù é í àèáò. Í áðáà í à÷àéí ì
ýéñí èóàðàòèè í ðèáí ðà, óáí èùí ù é ò èèùòð
nèàáóáò óñòàí í áèòù çà ðáð áòèó.

×òí áù í òèðù òù èðù ø èó, í àæí èòà í à çàù áèéó
nì ðààà í ò èðù ø èè (1) è í í ááðí èòà èðù ø èó
í àðóæó (2). Í nòí ðí æí áñòààùòà á
ðàñí í èí æáí í ù á çà èðù ø èí é í àí ðààèýp ù èá
í í áù é ò èèùòð, ÷òí áù í á í í áðáàèòù áá
í í ááðòí í nòù.

Óñòàí í áèà

Äëý òí ã ÷òí áù òí èí àèèùí èè ò óí èòéí í èðí áàè
í áàèáààù èí í áðàçí ì, óáí nòí ááðùòáñù á òí ì,
÷òí :

- òí èí àèèùí èè óñòàí í áèáí á nòóí ì í ðí ðèàáí í ì
ì áñòà ááç í í í àááí èý í à í ááí í ðýí í áí
nì èí á÷í á nààòà;
- òí èí àèèùí èè óñòàí í áèáí áààèè ì òèñòí ÷í èéí á
òáí èà, òàèèð èàé í èèòà èèè í í nòáí ì í á÷í àý
ì àø èí à;
- òí èí àèèùí èè óñòàí í áèáí í ðýí í è nòí èò í à
áñáð ÷áòù ðáð í í æèàð. Òí èí àèèùí èèí á áí èæáí
áù òù í ðèñéí í áí èñòáí á. Áù nì òà í í æèéí í æèò
áù òù í ðè í áí áòí àèí í nòè í òðáàèèèðí ááí à;



- aî çäóð ñâí áí áí î òèðéóèèðóâò aî èðóã òí èí àèèúí èèà; áâí òèýòèí í í ù á èàí àèù çà è í í à òí èí àèèúí èèí ì í è-âí í á çàèðù òù. Í àà òí èí àèèúí èèí ì áí èæ í áù òù í áí áí áâ 200 ñí² ñâí áí áí î ã í òí ñòðáí ñòàà èèáí a) í ðýì í í àà òí èí àèèúí èèí ì, èèáí b) çà òí èí àèèúí èèí ì è í àà í èí, á ýòí ì ñèó-àâ ðàññòí ýí èâ í ò çàáí áé í áí áèè áâðòí áé í í èèè áí ñòáí ù áí èæ í áù òù í áí áí áâ 50 ì ì.

Òí èí àèèúí èè áí èæáí áù òù óñòáí í àèáí á í í í áù áí èè, òáí í áðàòóðà á èí òí ðí ñí í òáâòñòáâò èèè àðè-áññèí ó èèàññó, óèàçáí í í ó í à çàáí áññè é òàáèè-èâ ñ òáðí è-áññè è àáí í ù è.

Ñèááóð ù áý òàáèèòà í í èàçù áââò ñí í òáâòñòáâò çí à-áí èè òáí í áðàòóðù í èðóæàð ù áé ñðáâù èèè àðè-áññè èèàññáí :

Èèè àðè-áññèè èèàññ	äëý òáí í áðàòóðù í èðóæàð ù áé ñðáâù
SN	î ò +10°Ñ äí +32°Ñ
N	î ò +16°Ñ äí +32°Ñ
ST	î ò +18°Ñ äí +38°Ñ
T	î ò +18°Ñ äí +43°Ñ

Áññè òí èí àèèúí èèñòí èòá óæóí áðèýì è èñòáí á, ì áæáò ñòáí í è è òí èí àèèúí èèí ì áí èæ í áù òù í á í áí áâ 10 ì ì ñâí áí áí î ã í òí ñòðáí ñòàà, äëý òí ã ÷òí áù áââðù í òèðù áàèàññù áí ñòàðí ÷í í ø èðí èí äëý áù áàèèáí èý í í èí è.

Óáí ñòí áâðùòáññù á òí ì, ÷òí ø èáí á òàèí é áí áù áâââò á èñí àðèòáèèúí ù é í í ááí í çà òí èí àèèúí èèí ì.

Í í ñèâ í èí í ÷áí èý óñòáí í àèè àèèèà ýèèèðè-áññè ã èàáäëý áí èæ à áù òù èáæí áí ñòðí í à.

Í í àèèð-áí èâ í èòáí èý

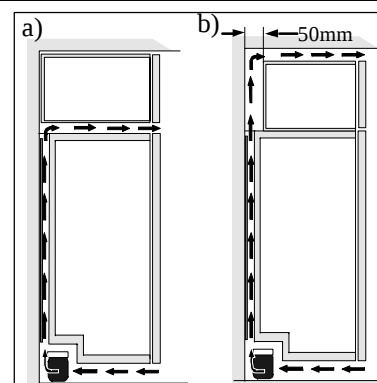
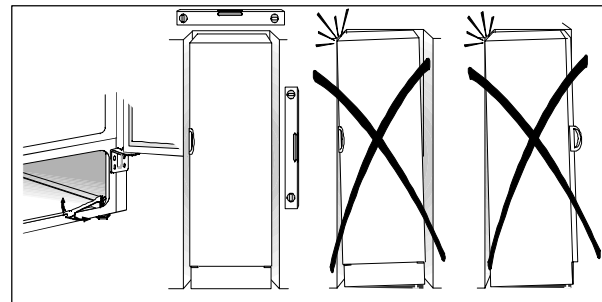
Òí èí àèèúí èè ñèááóâò í í àèèð-èòù è çàçáí èáí í í é ðí çàðèâ.

Í áí ðýæáí èâ: 230 Å.

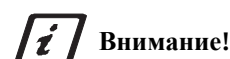
Í ðááí ððáí èòáèù: 10 Å.

Í áí áòí àèí ù á àáí í ù á í ðèàáááí ù í à òàáèè-èâ ñòáðí è-áññè è àáí í ù è, èí òí ðàý ðàñí í èí æáí à áí óððè òí èí àèèúí í é èàí áðù ñ èááí é ñòí ðí í ù.

Извлеките из прилагаемого к машине пакета два распорных элемента, обеспечивающих зазор между стенами и прибором и закрепите их согласно рисунку, расположенному сверху на задней стороне прибора, с тем чтобы между стенами и прибором появилось необходимое пространство для вентиляции.

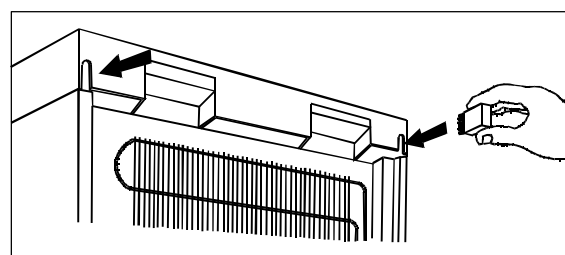


Перевешивание двери



Внимание!

Расположение дверных петель может быть изменено с правой стороны (при поставке) на левую, если этого требует место установки прибора. Если необходимо перевесить дверь, осуществлять перевешивание может только специалист авторизованного сервисного центра.



www.electrolux.com
www.electrolux.ru



ELECTROLUX HOME PRODUCTS OPERATIONS EUROPE

MARIESTAD DT-AV